

SEILBAHNEN  
KOMPAKTSEILBAHNEN







## HÖCHSTLEISTUNG SWISS MADE

Seilbahnen als zuverlässige, effiziente und ökologisch sinnvolle Verkehrs- und Transportmittel - für Höchstleistungen in jedem Gelände.



Seilbahnen zählen zu den sichersten und beliebtesten Verkehrsmittel der Schweiz. Doch kaum ein Passagier macht sich auf seiner Fahrt Gedanken dazu, wie viel Erfahrung, Know-how und technologisches Fingerspitzengefühl für Planung, Bau und Unterhalt einer zuverlässigen Seilbahn nötig sind. Wir machen uns diese Gedanken und stellen uns den Herausforderungen, die unsere Kunden mit ihren individuellen Ansprüchen an uns stellen. So können Sie von uns immer Höchstleistungen erwarten. Von der Beratung über die Konstruktion bis zur Instandhaltung. Alles von Ihren Experten für ein sicheres Auf und Ab.

### FLEXIBEL IN JEDER LAGE

Bei Inauen-Schätti haben wir uns auf die Entwicklung und Errichtung anspruchsvollster Zweiseil-Pendelbahnen spezialisiert. Ein äusserst kompaktes Seilbahnsystem, das die Erschliessung von schwierigem Gelände wie breite Täler, Felswände oder sogar bewohntes Gebiet ermöglicht. Dank ihrer grossen Flexibilität lässt sich unsere Kompaktseilbahn in allen möglichen Gebieten einsetzen, von unwegsamen Bergregionen über Aussichtspunkte und abgelegene Grundstücke bis hin zum urbanen Verkehr, Stränden und Uferzonen über Klippen.

### EFFIZIENZ MIT SYSTEM

Beim Zweiseil-Pendelbahnsystem pendeln zwei Kabinen synchron zwischen den beiden Endstationen hin und her. Als «Fahrbahn» dient ein Tragseil, das in den Stationen fest verankert ist. Ein Zugseil läuft in einer Endlosschleife über Rollen an den Stützen und in den Endstationen und bewegt die Kabinen, die Platz für 8 oder 15 Personen bieten. Dabei zeichnen sich die Pendelbahnen von Inauen-Schätti insbesondere durch ausgefeilte technologische Innovationen und eine hohe Energieeffizienz aus. Zudem sorgen null CO<sup>2</sup>-Emissionen im Normalbetrieb für eine erstklassige ökologische Bilanz.

### AUF EINEN BLICK

- energieeffizientes Bahnsystem
- CEN-konform für höchste Sicherheit
- Erschliessung schwieriger Gelände dank grosser Seilfelder mit wenigen Stützen
- hohe Flexibilität bei Einsatzgebieten
- projektspezifisches Engineering
- behindertengerecht
- keine CO<sup>2</sup>-Emissionen im Normalbetrieb





## 8-ATW 8 PERSONENKABINEN

Komfort und Sicherheit auf höchstem Niveau. Dank modernsten Kabinen und innovativer Technik kommen Ihre Passagiere überall gut an.



Mag ein Seilbahnsystem aus noch so vielen elementaren Komponenten bestehen; für die Passagiere ist die Kabine der wichtigste Teil der ganzen Seilbahn. Hier spüren sie Komfort und Sicherheit hautnah. Die 8 Personenkabinen der Kompaktseilbahn von Inauen-Schätti stammen aus einer standardisierten Produktion, entsprechen strengsten CEN-Normen und werden je nach Kundenwunsch und -anforderungen individuell ausgestattet. Damit sich Ihre Passagiere gut und sicher aufgehoben fühlen – auf- genauso wie abwärts.

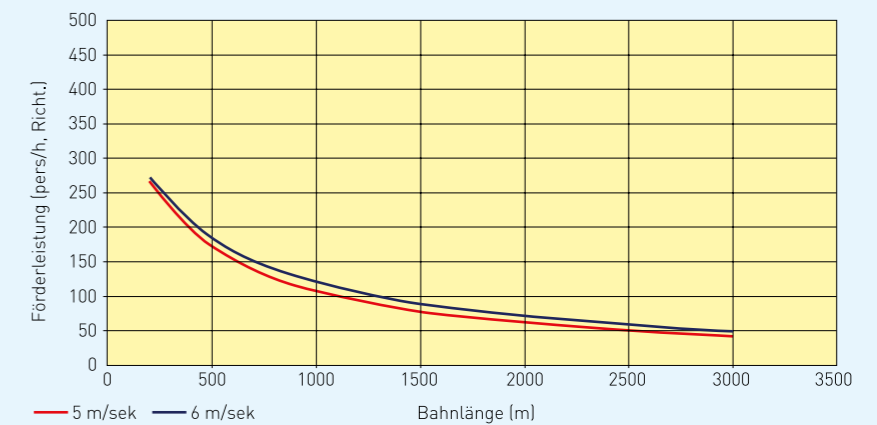
### KLEINER ALLESKÖNNER

Mit unseren 8 Personenkabinen kommen Ihre Passagiere überall gut an. Sitzplätze für alle 8 Passagiere sowie die gedämpfte Aufhängung und eine einstellbare Pendeldämpfung sorgen für ausgezeichneten Fahrkomfort. Das moderne und aerodynamische Design verleiht der Kabine eine hohe Windstabilität. Mit einer Nominalgeschwindigkeit von 5.0 oder 6.0 m/s bringt sie Passagiere oder Waren bis 640 kg sicher ans Ziel. Die Kabinenaufhängung ist so konstruiert, dass die Kabine einfach abmontiert und auf eine Transportbrette für Warentransporte umgerüstet werden kann.

### AUF EINEN BLICK

- 8 Personen ATW (Aerial Tramway)
- 8 Sitzplätze / 640 kg Nutzlast
- Nominalgeschwindigkeit 5.0 / 6.0 m/s
- 4-rolliges Laufwerk (auf 8 Rollen ausbaubar)
- automatische Türen
- getönte Fensterscheiben
- modernes aerodynamisches Design
- Farben und Ausstattungen nach Kundenwunsch
- Vielzahl an Features und Optionen
- CEN-konform

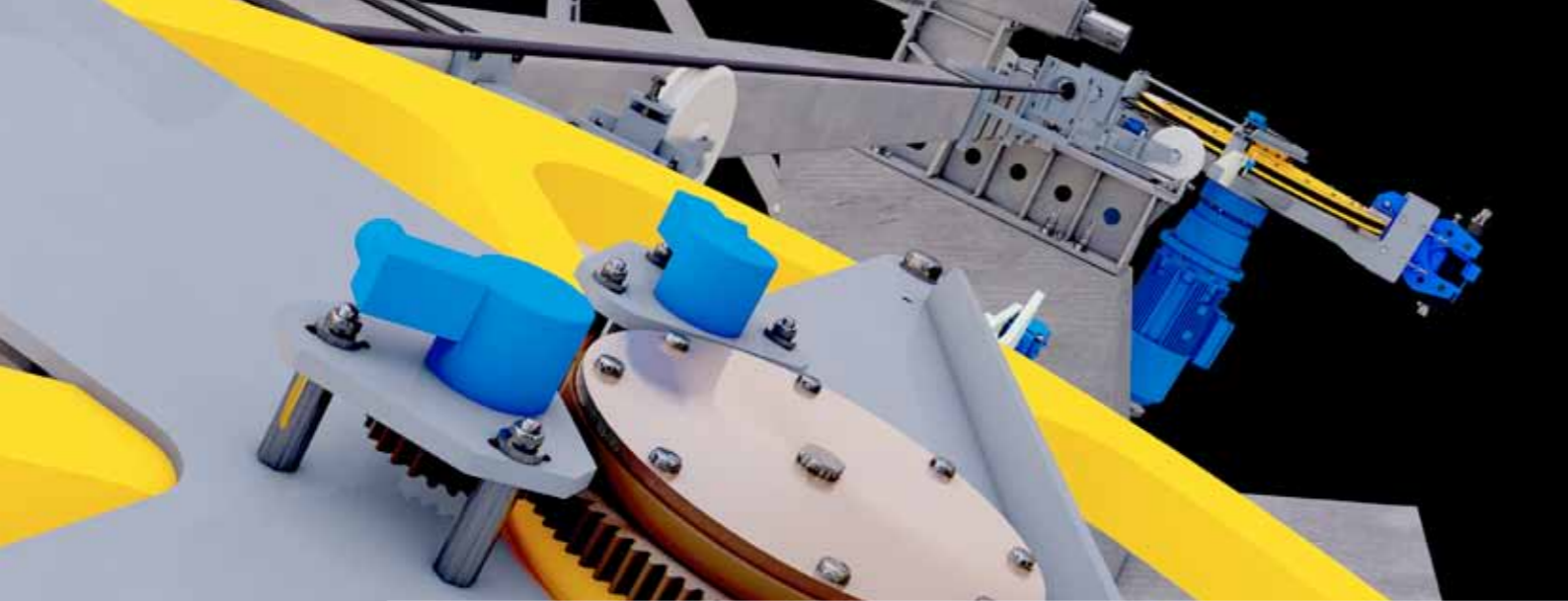
### FÖRDERLEISTUNG 8-ATW (DOPPELSPURIG)



Je kürzer die Strecke, desto höher die Leistung. Bei einer Seilbahnlänge von 500 m liegt die Transportkapazität schon bei 200 Personen pro Stunde und Richtung.







## 15-ATW 15 PERSONENKABINEN

Auf der Höhe mit modernster Technik und wegweisenden Innovationen: Mit Kabinen, ausgestattet nach Ihren Wünschen und Anforderungen.



Wer hoch hinaus will, findet dazu in unseren 15 Personenkabinen nicht nur angenehm viel Platz, sondern auch die höchsten Sicherheitsstandards (CEN-konform) und den grösstmöglichen Komfort. Der macht sich schon beim ebenerdigen Einstieg LWI (Level Walk In) bemerkbar und zieht sich über die nach Ihren Anforderungen eingerichtete Ausstattung bis hin zum 8-rolligen Laufwerk für eine behagliche Laufruhe. Am Ziel angekommen öffnen sich die Türen automatisch und entlassen die Fahrgäste mit dem guten Gefühl, sich in den besten Händen befinden zu haben.

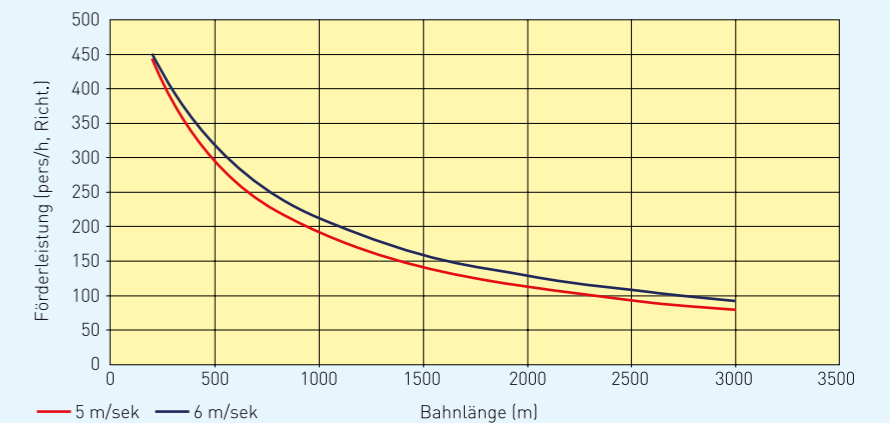
### HÖCHSTER KOMFORT

Mit einer Nutzlast von 1200 kg sind unsere 15 Personenkabinen kleine Schwertransporter. Dabei lässt sich das System ganz einfach von Personen- auf Warentransporte umrüsten. Die erforderlichen Transportbarellen sind auf Wunsch erhältlich. Die Kabinen verfügen über 10 Sitz- und 5 Stehplätze und mit den nominalen 5.0 / 6.0 m/s über eine angenehme Reisegeschwindigkeit, mit der sie sich sanft ihrem Ziel entgegen bewegen. Zudem gewährleisten die gedämpfte Aufhängung, die einstellbare Pendeldämpfung und die hohe Windstabilität höchsten Fahrkomfort.

### AUF EINEN BLICK

- 15 Personen ATW (Aerial Tramway)
- 10 Sitz-/5 Stehplätze / 1200 kg Nutzlast
- Nominalgeschwindigkeit 5.0 / 6.0 m/s
- 8-rolliges Laufwerk
- automatische Türen
- getönte Fensterscheiben
- modernes aerodynamisches Design
- Farben und Ausstattungen nach Kundenwunsch
- Vielzahl an Features und Optionen
- CEN-konform

### FÖRDERLEISTUNG 15-ATW (DOPPELSPURIG)



Ein starkes Argument für unsere 15 Personenkabine: Die Förderleistung beträgt selbst bei einer Seilbahnlänge von 1000 m immer noch deutlich über 200 Passagiere pro Stunde.







## HÖHER, WEITER, INNOVATIV

Technik, durch die aus guten Ideen geniale Lösungen werden: Das ist die Leidenschaft, die uns bei Inauen-Schätti antreibt.



Warum etwas Gutes weiter entwickeln? Weil auch Gutes immer noch besser werden kann. Diesem Prinzip folgend, hat Inauen-Schätti ein bewährtes Konzept neu definiert und vollendet. In unserem Kompaktseilbahn-System steckt innovativste Technik, die den Aufbau der ganzen Station lediglich auf zwei Betonstehern ermöglicht. Die kompakte Form und die einfache Installation erlauben – im Gegensatz zu bisherigen grossen, umständlichen Konstruktionen – eine übersichtliche und gut zugängliche Anordnung, benötigen keine zusätzlichen Antriebsräume und sind extrem wartungsfreundlich.

### TECHNIK, DIE ÜBERZEUGT

Der Kompaktantrieb unseres Pendelbahn-Systems benötigt extrem wenig Platz für Antriebsrahmen, Seilscheibe, Planetengetriebe, Elektromotor und Schwungmasse sowie zwei voneinander unabhängige Bremssysteme. Die Sicherheitsbremse, mechanisch vorgespannt und hydraulisch lüftend, wirkt direkt auf die Antriebscheibe. Die elektromechanische Betriebsbremse ist im Elektromotor integriert und einstellbar. Die Tragseile sind im Tal mittels Vergussmuffen und am Berg mit Tragseilpoller mit Tragseilreserve fest ver-

ankert. Das Zugseil ist ebenfalls fest abgespannt und verfügt über eine Nachspannvorrichtung im Tal. Die Seile werden über gelenkig gelagerte Stützensättel auf soliden Rohr- oder ab rund 30 m Höhe Fachwerkstützen geführt. Gesteuert wird die Bahn durch Sicherheitstechnik auf höchstem Niveau. Dazu gehören unter anderem eine hochmoderne Antriebssteuerung mit Frequenzumrichter, Audio-/Videoüberwachung, Remote Access (zur Fernkontrolle und -instandsetzung) und viele weitere Optionen. Je nach lokalen Vorschriften ist sogar eine Bedienung ohne Bahnpersonal möglich.

### AUF EINEN BLICK

- ganze Station auf 2 Betonstehern
- einfache Installation, Montage und Wartung
- integrierte Betriebs- und Sicherheitsbremse
- platzsparende Anordnung aller Komponenten
- Rohr-/Fachwerkstützen
- gelenkig gelagerte Stützensättel
- Tragseil-Entgleisungsüberwachung
- Tragseile fest verankert
- Tragseilreserve am Berg
- Zugseil fest abgespannt mit Nachspannvorrichtung im Tal







## MONTAGE UND INBETRIEBSETZUNG

Funktioniert garantiert.

Dieses Versprechen können wir dank effizienter Montage-Technik und erfahrenen Spezialisten stets einhalten.



Selbst das beste Seilbahn-System funktioniert erst einwandfrei, wenn es fachgerecht montiert und in Betrieb genommen wird. Das übernehmen wir für Sie mit erfahrenen Montagefachleuten, ausgewiesenen Ingenieuren und einer professionellen Infrastruktur. Wir kümmern uns um Organisation, Einsatz und Logistik des Aufbaus und sorgen dafür, dass Ihr Betriebspersonal von Anfang an mit Technik und Funktionsweise des Bahnbetriebs vertraut ist – damit Ihre Anlage reibungslos läuft.

### PROFESSIONELL AUFGESTELLT...

Zeit ist Geld. Und beides sparen Sie dank sehr kurzen Montagezeiten auf der Baustelle Ihrer Seilbahnanlage. Zum einen, weil unser erfahrenes, kompetentes Montagepersonal höchst effizient arbeitet. Zum anderen, und vor allem aber, ergibt sich die Reduktion der Installationsdauer durch die montagefreundliche Konstruktion der einzelnen Bauteile sowie den Einsatz von Standard-Modulen, die im Werk vorgefertigt und vormontiert werden.

### ...UND EINGESTELLT

Die Jungfernfahrt, ein grosses Ereignis und viel Grund zur Freude. Aber auch wirklich nur, wenn Ihre Seilbahn garantiert funktioniert. Deshalb setzen wir die Anlage mit Ihnen und Ihrer Belegschaft zusammen in Betrieb. Zudem ist es entscheidend, dass sich Ihr Betriebspersonal mit jedem Detail der Technik und der Funktionsweise auskennt. Dieses Know-how vermitteln unsere Ingenieure Ihren Mitarbeitern in spezifischen Schulungen vor Ort. So eingestellt, läuft Ihre Seilbahn wie geschmiert.

### AUF EINEN BLICK

- kurze Bauzeit
- kompetentes Montagepersonal
- montagefreundliche Konstruktion
- im Werk vormontierte Einheiten
- Reduktion der Betriebs- und Unterhaltskosten
- Inbetriebsetzung durch unsere Ingenieure
- Personalschulung auf der Anlage







## AUS ALT WIRD NEU

Moderne Technik für ältere Anlagen. Damit diese auch in Zukunft noch Höchstleistungen erbringen können.



Nur Technik, die auf dem neusten Stand ist, kann technisch und wirtschaftlich mithalten. Eine veraltete Anlage muss aber nicht gleich komplett ersetzt und neu erstellt werden. Zu den Kernkompetenzen von Inauen-Schättli gehören Umbauten und Erneuerungen von alten Seilbahnen mit modernen Komponenten. So entsprechen auch Seilbahnen älteren Semesters bald wieder den heutigen hohen Anforderungen.

### MODULAR MODERNISIEREN

In die Jahre gekommene Seilbahn-Anlagen werden den aktuellsten Sicherheitsanforderungen oft nicht mehr gerecht. Sie müssen deswegen jedoch nicht gleich komplett ersetzt werden. Wenn möglich erneuern wir eine solche Anlage mit modernen Standardkomponenten. Sind Bausubstanz und Infrastruktur noch intakt, kann beispielsweise der alte Antrieb durch ein modernes Standard-Antriebsmodul aus unserem Kompaktseilbahn-Baukasten einschliesslich neuer Bremsen und Notantrieb ersetzt werden, das daraufhin wieder Höchstleistungen erbringt.

### EINFACH ERNEUERN

Auch durch den Austausch weniger komplexer Bauteile können wir angejahrte Seilbahnen technisch einfach erneuern. Seilscheiben, zum Beispiel, wurden früher oft als aufwendige Schweisskonstruktionen hergestellt. Mit der Zeit werden die Schweissverbindungen anfällig für Ermüdungsrisse und somit Ersatzscheiben nötig. Oder es sind noch alte Seilscheiben mit Stahrrillen anstatt Gummifütterung im Einsatz. In diesen Fällen können wir Ihre Seilbahn mit neuen Seilscheiben aus unserem standardisierten Baukastensystem praktisch im Handumdrehen modernisieren.

### AUF EINEN BLICK

- Umbauten alter Anlagen
- Erneuerung alter Anlagen mit modernen Komponenten
- Einsatz von Standardkomponenten
- effiziente Installationen
- zeit- und geldsparend
- kurze Standzeiten

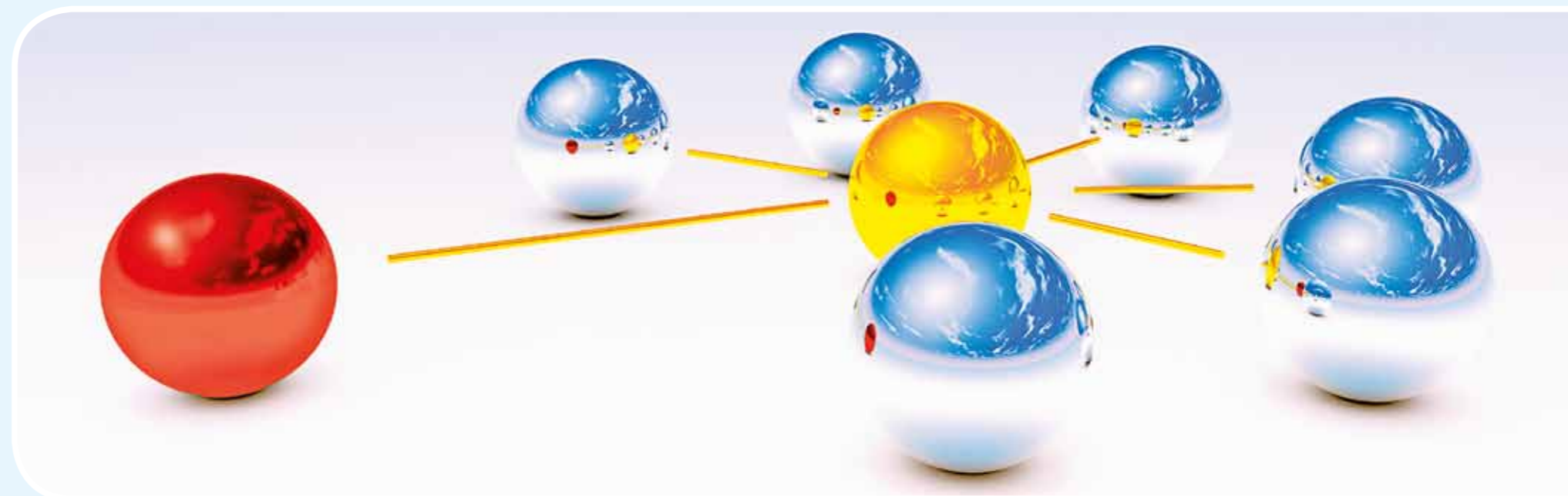






## DAS BESTE FÜR UNSERE KUNDEN

Zufriedene Kunden sind unsere  
beste Werbung.  
Um Kundenwünsche bestmöglich  
zu erfüllen, bieten wir Service auf  
höchstem Niveau.



Bei Inauen-Schätti geben wir für unsere Kunden jeden Tag unser Bestes: über 50 Jahre Erfahrung im Seilbahnbau, Schweizer Qualitätsarbeit und der absolute Fokus auf die jeweiligen Kundenwünsche und -anforderungen. Unser kompetentes Service-Team steht Ihnen bei sämtlichen Anliegen zum Thema Seilbahn mit Rat und Tat zur Seite – über den Pikettdienst auch ausserhalb der Geschäftszeiten. Und im Falle eines Falles sind dank modularen Standardlösungen wichtige Ersatzteile schnell verfügbar.

### ALLES PERSÖNLICH

Für unsere Kunden ist jeweils ein Ansprechpartner persönlich über die Dauer des gesamten Projekts da.

### ALLES AUS EINER HAND

Von der Planung über die Installation bis zum Unterhalt der Anlage garantieren wir nahtlose Projektabläufe.

### ALLES SICHER

Unsere hauseigene Serviceabteilung ist 365 Tage im Jahr für unsere Kunden erreichbar.

### ALLES UNTER KONTROLLE

Dank modernster Technik ist bei einer Störung eine rasche Fehlerdiagnose per Telefon möglich.

### ALLES AN LAGER

Modulare Standard-Lösungen garantieren die optimale Verfügbarkeit der Ersatzteile für all unsere Anlagen.

### ALLES MÖGLICH

Gerne erfüllen wir individuelle Wünsche im Rahmen der geforderten Funktionalitäten und Sicherheitsvorgaben mit unseren Standardmodul-Lösungen.

### ALLES IM GRIFF

Unsere Anlagen sind auf der ganzen Welt in Betrieb und werden in Kooperation mit renommierten Firmen vor Ort betreut.

### ALLES AUF DEM NEUESTEN STAND

Modernisierungen, Weiterentwicklungen und Erneuerungen werden von unseren erfahrenen Konstrukteuren und Ingenieuren durchgeführt.

Haben Sie noch Fragen, oder wünschen Sie einen Besprechungstermin? Unsere Kundenberater sind gerne für Sie da. Und wir freuen uns auf Ihre Herausforderung.





Inauen-Schätti AG  
Tschachen 1  
CH-8762 Schwanden

Tel. +41 55 647 48 68  
Fax +41 55 647 48 69

[www.seilbahnen.ch](http://www.seilbahnen.ch)

